



Traité Tamid

Michna 4 - Chapitre 7

הַשִּׁיר שֶׁהָיוּ הַלְוִיִּם אוֹמְרִים בַּמִּקְדָּשׁ.
בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן הָיוּ אוֹמְרִים:
"לֵי הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ,
תִּבֶּל וַיּוֹשְׁבֵי בָהּ" (תהלים כד, א).
בַּשֵּׁנִי הָיוּ אוֹמְרִים:
"גְּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד,
בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הָרַקְדָּשׁוֹ" (תהלים מח, ב).
בַּשְּׁלִישִׁי הָיוּ אוֹמְרִים:
"אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת אֵל,
בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט" (תהלים פב, א).
בְּרִבְעִי הָיוּ אוֹמְרִים:
"אֵל נִקְמֹת יְיָ,
אֵל נִקְמֹת הוֹפִיעַ" וְגוֹמֵר (תהלים צד, א).
בַּחֲמִישִׁי הָיוּ אוֹמְרִים:
"הִרְגִּינוּ לֵאלֹהִים עֲזִינוּ,
הִרְעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב" (תהלים פא, ב).
בַּשִּׁשִּׁי הָיוּ אוֹמְרִים:
"יְיָ מֶלֶךְ גָּאוֹת לְבֶשׂ" וְגוֹמֵר (תהלים צג, א).
בַּשַּׁבָּת הָיוּ אוֹמְרִים,
"מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת" (תהלים צב, א),
מִזְמוֹר שִׁיר לַעֲתִיד לְבוֹא,
לְיוֹם שְׁכָלוֹ שַׁבָּת מְנוּחָה, לְחַיֵּי הָעוֹלָמִים:

[Voici la liste de chaque]psaume quotidien que les Lévites récitaient dans le Temple. Le premier jour[de la semaine], ils récitaient[le psaume commençant par : « Psaume de David]. La terre est à l'Éternel avec tout ce



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



qu'elle contient, le monde avec tous ses habitants » (Téhilim, chapitre 24). Le deuxième[jour], ils récitait[le psaume commençant par : « Cantique, psaume des fils de Qora'h]. Grand est l'Éternel, il est hautement loué dans la cité de D.ieu, sur sa montagne sainte » (Téhilim, chapitre 48). Le troisième[jour], ils récitait[le psaume commençant par : « Psaume d'Assaf]. D.ieu se tient dans l'assemblée divine, il rend le jugement au milieu des juges » (Téhilim, chapitre 82). Le quatrième[jour], ils récitait[le psaume commençant par :]« Seigneur D.ieu, à qui appartient la vengeance, D.ieu à qui appartient la vengeance, resplendis » (Téhilim, chapitre 94). Le cinquième[jour], ils récitait[le psaume commençant par : « Au chef ; sur la Guitit, psaume d'Assaf]. Chantez de joie à D.ieu, notre force ; acclamez le D.ieu de Yaakov » (Téhilim, chapitre 81). Le sixième[jour], ils récitait[le psaume commençant par :]« L'Éternel règne : il est revêtu de majesté, l'Éternel est revêtu,[ceint de force] » (Téhilim, chapitre 93). Le Chabbat, ils récitait[le psaume commençant par :]« Psaume, cantique pour le jour du Chabbat » (Téhilim, chapitre 92). (Ceci est interprété comme]un psaume, un chant pour l'avenir, pour le jour qui sera entièrement Shabbat et repos pour la vie éternelle.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions